The Expert

Grade 12

Translation

أسئلة الترجمة الفصل الثاني

ثاني عشر

2nd Period

الفترة الثانية



Prepared by:

Mr. Mohamed Sayed

مع حذف يونت ١٢ ودرس ال Focus on

2025-2026

- Translate the following into good English:

علي: إن متوسط العمر المتوقع قد ارتفع كثيرا بفضل تحسن الخدمات الطبية.
سالم: بالتأكيد، فقد أصبحنا قادرين على علاج أمراض كانت تعد مميتة.

Ali: .....

Salem: .....

Ali: The average life expectancy has increased a lot due to better medical services.
Salem: Sure, we are now able to cure diseases that were considered fatal.

English teacher ★ Secondary stage ★ Mr. Muhammad Sayed ★ English made easy 99180238

خالد: يساعد النوم الدماغ على الاحتفاظ بالمعلومات الجديدة.
راشد: نعم، فقد اشارت الدراسات أن الأشخاص الذين ناموا بعد تعلم مادة ما كان أداؤهم أفضل اثناء الاختبارات.

Khalid: .....

Rashed: .....

Khalid: Sleep helps the brain retain new information.
Rashid: Yes, studies have shown that people who slept after learning a subject did better during exams.

أحمد: يجب أن نظهر الإحترام لكبار السن.
فهد: نعم، لأن الدين الإسلامي يعلم الأطفال تقدير الوالدين وإظهار التعاطف معهم عند الكبر.

Ahmed: .....

Fahad: .....

Ahmed: We should show respect to the elderly.
Fahad: Yes, that is because Islam teaches children to appreciate their parents and show them compassion in their old age.

B) Translate the following into good English: (20 marks)

فهد: من النادر أن تجد بيوت المسنين في الكويت والعالم العربي.
صالح: هذا صحيح. الإسلام يعلمنا أن نوقر والدينا ونرعاهم عندما يتقدمون في العمر.

Fahd: .....
Saleh: .....

Fahd: It is rare to find geriatric homes in Kuwait and the Arab World.
Saleh: That's right. Islam teaches us to honor our parents and care for them when they become old.

Translate the following into proper English:

نايف: تعتبر الهجرة من الريف الى المدينة من أكبر التحديات التي تواجه الكثير من الدول حاليا.
سالم:- هذا حقيقي حيث يبحث بعض الناس عن فرص عمل مناسبة بالمدينة.

Naief: .....

Salem: .....

Naief: Migration from the countryside to the city is one of the biggest challenges many countries face today.

Salem: This is true as some people are looking for suitable job opportunities in the city.

أحمد: ينتقل الكثير من الناس إلى الريف للهروب من ازدحام المدن .
خالد: صحيح ، حيث يستمتعون بالمناظر الطبيعية الرائعة و الجو الهادئ.

Ahmed: .....

Khalid:.....

Ahmed: Many people move to the countryside to escape the overcrowding of cities.

Khalid: Yes, they enjoy the picturesque scenery and the tranquil atmosphere.

عبدالله : أحب منزلنا الجديد لموقعه المميز حيث يوجد سوق مركزي ضخم على بعد أمتار قليلة .
علي : هذا رائع حيث يمكن لهذا السوق أن يلبي جميع احتياجاتكم.

Abdullah: .....

Ali: .....

Abdullah: I like our new house for its great location as there is a big supermarket just a few meters away.

Ali : This is great as this supermarket can meet all your needs.

VIII. Translation (30 Marks)

30

Translate the following into good English: (2x15= 30 Marks)

علي : يجب أن نظهر الاحترام لكبار السن.
سالم : نعم ، الإسلام يعلم الأطفال تقدير الوالدين وإظهار التعاطف معهم عند الكبر.

Ali : We should show respect to the elderly.

Salem: Yes, Islam teaches children to appreciate their parents and show them compassion in their old age.

انتهت الأسئلة

Secondary stage ★ Mr. Muhammad Sayed ★ English Teacher
English made easy
01120222

Translate the following sentences into good English:

فهد : مارس أجدادنا في الماضي أنشطة مختلفة في أوقات فراغهم مثل زيارة بعضهم البعض ورواية القصص المتنوعة.

جاسم: هذا صحيح، فقد كانت حياتهم بسيطة ومكنهم هذا من الاستمتاع بوقت الفراغ.

Fahad:.....

Jassim:.....

English Teacher★Secondary stage★Mr. Mahmoud Bahaa★Parts★English made easy 01061200288

Fahad: Our ancestors used to practise various activities in their leisure time in the past, such as visiting each other and telling various stories.

Jassim: That's true! Their life was simple, and this enabled them to enjoy their leisure time.

Translate the following into good English: (2 x 15 = 30 Marks)

أحمد : لقد تغيرت انشطة الفراغ في عالمنا الحديث , فقد أصبحت الانشطة التقليدية شيء من الماضي.

على : نعم ، فالناس حاليا يقضون وقت الفراغ في لعب الكمبيوتر و تصفح الانترنت .

Ahmed: .....

.....

Ali: .....

Ahmed: Leisure activities have changed in our modern world as traditional pastimes have become something from the past.

Ali: Yes, people spend their (pastime/free time/ leisure time) playing computer games and surfing the net.

نواف: إعتاد الناس في الماضي على قضاء وقت فراغهم بتصليح الأشياء المكسورة ورواية القصص وزيارة بعضهم البعض.

يوسف: بينما الآن يقضي معظم الشباب أوقاتهم في ممارسة ألعاب الكمبيوتر والتحدث عبر الانترنت.

Nawaf:.....

Yousef:.....

Nawaf: People in the past used to spend their leisure time fixing broken things, telling stories and visiting each other.

Yousef: Whereas now most young people spend their time playing computer games and chatting online (on the Internet).

Translate the following into good English: (2x15= 30 Marks) | 30

ناصر: أصبح زيد الرفاعي أول رجل عربي يصعد أعلى الجبال.

حمد: هذا صحيح، فقد تمكن من تسلق قمة افريست.

Nasser: Zed Al Refai became the first Arab man to ascend the highest mountains.

Hamad: That's right. He could / managed to climb Mount Everest.

Translate the following sentences into good English:

حسن : أصبح زيد الرفاعي أول رجل عربي يصعد أعلى جبل.
خالد : هذا صحيح ، لقد وصل قمة جبل أكونكاجوا بالأرجنتين.

Hassan: .....

Khaled: .....

Hassan: Zed Al Refai became the first Arab man to ascend the highest mountain.
Khaled: That's right. He had reached the top of Mount Aconcagua in Argentina.

علي: واجه زيد الرفاعي البرد الشديد عند تسلقه جبل افرست.
فهد: نعم ولكنه استطاع الوصول للقمة.

Ali: .....

Fahad:.....

Ali: Zed Al Refai had been fighting extreme cold when he was climbing Mount Everest.
Fahad: Yes, but he was able to reach the top.

حمد: كان زيد يعلم أن لديه فريق عظيم يدعمه.
سالم : وقد ساعده ذلك على المضي قدما.

Hamad: .....

Salem: .....

Hamad: Zed knew he had great team supporting him.
Salem: This had helped him to keep going.

حمد :السيدة معصومة المبارك هي أول وزيرة في تاريخ الكويت.
علي: نعم ، فقد تولت حقيبة وزارة التخطيط والتنمية في سنه 2005 ,ايضا وزارة الصحة فيما بعد.

Hamad:.....

Ali: .....

Hamad: Mrs. Massouma Al-Mubarak is the first female minister in Kuwait history.
Ali: Yes, she was given the Planning and Development portfolio (ministry)in 2005, also the health portfolio (ministry) later.

Teacher ★ Secondary stage ★ Muhammad Sayed ★ English
English made easy
01091802338